

BODENSEIFE für Böden

Die BODENSEIFE ist zur Unterhaltsreinigung von geölten und lackierten Böden bestimmt. Sie ist pH-neutral und die enthaltenen waschaktiven Substanzen (Tenside) sind für Holz gut geeignet. Tenside wie sie z. B. in Waschpulver, Spülmittel usw. enthalten sind, sind ungeeignet, weil sie zu einer stärkeren Quellung und Verfärbung von Holz führen. Zum Werterhalt des Bodens sollten Reinigungen nur nach Bedarf durchgeführt werden, also wenn Kehren und Saugen nicht ausreicht. **Mischungsverhältnis:** Vor Gebrauch aufschütten, je nach Verschmutzung ca. 5 cl BODENSEIFE (= ein gutes doppeltes Schnapsglas) pro Eimer warmes Wasser (5 l). **Vorbereitung:** Den Boden kehren und saugen. Kleinräumige Verschmutzungen vorreinigen. **Anwendung:** Reinigungslösung mit Tuch oder Wischer feucht auftragen. Stehende Nässe sowie Tropfen und Eimeränder vermeiden. Nach einer Einwirkzeit von wenigen Minuten den gelösten Schmutz mit einem Tuch oder Wischer aufnehmen (zwischen durch immer wieder ausringen). Die dabei entstehende Verschmutzung im Eimer zeigt an, ob frische Reinigungslösung angesetzt und gegebenenfalls nochmal nachgewischt werden muss. Zum Schluss in Längsrichtung nachwischen. **Hinweise:** Wir empfehlen die 2 Eimer Methode: ein Eimer mit Reinigungslösung, der andere mit klarem Wasser zum Ausringen. So bleibt die Reinigungslösung länger sauber, das spart Kosten und schont die Umwelt. Das Lösen von Schmutz benötigt etwas Zeit, trotzdem die Reinigungslösung nicht antrocknen lassen, gegebenenfalls abschnittsweise arbeiten. Ein wiederholter Wischvorgang ist wirkungsvoller und schonender als eine einzige zu nasse Reinigung. Für eine eventuelle nachfolgende Pflege den Boden vollständig abtrocknen lassen. Für sehr starke Verschmutzungen wird eine Grundreinigung mit INTENSIVREINIGER empfohlen. Parkett und Fertigböden dürfen nie über längere Zeit feucht oder gar nass sein, da sie empfindlich reagieren (Quellungen). Stark alkalische Reinigungsmittel verursachen Schäden an der Oberfläche, verwenden Sie daher stets die empfohlenen Reinigungs- und Pflegemittel. Dieses Produkt ist i. d. R. auch auf vergleichbaren handelsüblichen werksseitigen Oberflächen anwendbar. Der Nachweis der Eignung muss durch Eigenversuche erbracht werden.

Inhaltsstoffangaben: Wasser, <5% anionische Tenside, <5% nichtionische Tenside, Duftstoff, Konservierungsmittel: Alkohole, Phosphatfrei, ohne Bleichmittel. **Sicherheitshinweise:** Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen, Nicht in Ess-, Trink- oder sonstige für Nahrungsmittel vorgesehene Behälter füllen. Im verschlossenen Originalgebände mindestens 2 Jahre lagerfähig. Ggf. abgesetzte Stoffe sorgfältig aufführen bzw. gut schütteln. Verpackung bitte nur vollständig restentleert der Wiederverwertung zuführen. WGK1 nach deutscher Norm. GISCODE: GU40. UFI-Hinweis: siehe oben

Vertrieb: tilo GmbH, AT-4923
Lohnsburg
T +43 (0)7754-400-0
Nur im Fachhandel erhältlich!
Best.-Nr. 5000009

1 Liter e



425011334485 0

5000009-05.23

BODENSEIFE

Für die bedarfsgerechte
Reinigung.

SCHNELLPFLEGE

Zur Aufräufung
der Oberfläche.

INTENSIVREINIGER

Zur Entfernung von starken
Verschmutzungen.

INTENSIVPFLEGE MATT INTENSIVPFLEGE GLANZ

Für intensiv genutzte
Oberflächen.

tilo

macht den Boden.



EN

FR

IT

CS

SK

SL

HU

ES

EN

FLOOR SOAP for floors

FLOOR SOAP is intended for maintenance cleaning of oiled and varnished floors. It is pH-neutral and the active washing substances (surfactants) it contains are well suited for wood. Surfactants such as those contained in washing powder, dishwashing detergent, etc. are unsuitable because they lead to increased swelling and discoloration of the wood. To preserve the value of the floor, cleaning should only be carried out as required, i.e. when sweeping and vacuuming alone is insufficient.

Mixing ratio: Shake before use. Depending on the degree of soiling, add approx. 5 cl FLOOR SOAP (= a good double shot glass) per bucket of warm water (5 l).

Preparation: Sweep and vacuum the floor. Pre-clean small-scale soiling.

Application: Apply cleaning solution with a damp cloth or mop. Avoid standing moisture, drops or dripping and bucket «footprints». After allowing to work in for a few minutes, wipe away the dissolved soiling with a cloth or mop (wring out often). The resulting extent of soiling in the bucket indicates whether or not a fresh cleaning solution must be prepared and the floor wiped again. Finally, wipe over/mop along the grain.

Note: We recommend the 2 bucket method: one bucket with cleaning solution, the other with clear water for wringing out. This keeps the cleaning solution clean longer, which saves costs and protects the environment. It takes some time to dissolve the soiling, but do not allow the cleaning solution to dry. Where necessary, work in sections. Repeated wiping or mopping operations are more effective and gentler than a single wipe that is too wet. If the floor is to be re-oiled or otherwise re-protected, allow the floor to dry completely. For very heavy soiling, thorough cleaning with INTENSIVE CLEANER is recommended. Parquet and raw or finished wood floors must never be damp, let alone wet, for long periods of time, as they can swell or warp. Strongly alkaline cleaning agents cause damage to the surface, so always use the recommended cleaning and care/maintenance products. This product is generally also applicable on comparable commercially available ex-factory surfaces. Proof of suitability must be determined by on-the-spot testing.

Ingredients: Water, <5% anionic surfactants, <5% nonionic surfactants, fragrance, preservative: alcohols, phosphate-free, without bleach.

Safety instructions: Keep out of the reach of children. Do not decant into containers intended for food, beverages or other foodstuffs. Can be stored for at least 2 years in sealed original containers. If necessary, carefully stir in or shake up any settled substances. Please only recycle packaging container when completely empty. UFI instruction: see above

FR

SAVON pour sols (FLOOR SOAP)

Le SAVON DE SOL (FLOOR SOAP) est destiné au nettoyage d'entretien des sols huilés et vernis. Son pH est neutre et les substances lavantes (tensioactives) qu'il contient sont bien adaptées au bois. Les substances actives présentes dans la lessive, le détergent, etc. ne sont pas adaptées, car elles entraînent un gonflement et une décoloration plus importants du bois. Afin de préserver le sol, le nettoyage ne doit s'effectuer que si nécessaire, c'est-à-dire lorsque le balayage et le passage de l'aspirateur ne suffisent plus.

Dosage: secouer avant l'utilisation, puis mélanger selon le degré de saleté, environ 5 cl de SAVON DE SOL (FLOOR SOAP) (= deux bonnes doses de verre à liqueur) par seau d'eau tiède (5 L).

Préparation: balayez le sol et passez l'aspirateur. Pré-nettoyer les petites surfaces sale.

Application: appliquez la solution de nettoyage avec un chiffon humide ou une serpillière. Évitez les gouttes, les zones de stagnation et les marques du seau sur le sol. Après un temps de réaction de quelques minutes, retirer la saleté ainsi dissoute avec un chiffon ou une serpillière (essorer régulièrement). L'état de saleté résultante dans le seau permet de déterminer s'il est nécessaire de préparer une solution de nettoyage fraîche et d'effectuer un deuxième passage ou non. Pour finir, essuyer dans le sens de la longueur.

Conseils: nous recommandons la méthode à 2 seaux : un seau avec une solution de nettoyage, l'autre avec de l'eau claire pour l'essorage. Cela permet de maintenir la solution de nettoyage plus longtemps propre, ce qui réduit les coûts et protège l'environnement. La dissolution de la saleté prend un certain temps, mais ne laissez tout de même pas la solution de nettoyage sécher et travaillez par sections si nécessaire. Une application répétée est plus efficace et plus douce qu'un nettoyage simple mais trop humide. Laissez le sol sécher complètement avant tout entretien ultérieur. En cas de salissures très importantes, nous vous recommandons un nettoyage en profondeur avec le NETTOYANT INTENSIF (INTENSIVE CLEANER). Le parquet et les sols finis ne doivent jamais rester humides ou mouillés pendant trop longtemps car ils y sont sensibles (gonflements). Les détergents fortement alcalins endommagent la surface, veuillez toujours utiliser le détergent et le produit d'entretien conseillés. De manière générale, ce produit peut également être utilisé sur des surfaces usuelles comparables. Vérifier la compatibilité en effectuant vos propres tests.

Composants: eau, < 5 % tensioactifs anioniques, < 5 % tensioactifs non ioniques, parfum, conservateurs: alcools, sans phosphate, sans agents de blanchiment.

Consignes de sécurité: Tenir hors de portée des enfants. Ne pas remplir dans des récipients prévus pour le stockage de nourriture, de boissons ou d'autres aliments. Se conserver pendant au moins 2 ans dans son conditionnement d'origine fermé. Remuer ou bien agiter soigneusement les substances déposées. Veuillez vider complètement l'emballage avant de le récupérer pour un recyclage. Avis UFI : voir ci-dessus

tilo GmbH,
AT-4923 Lohnsburg
T +43 (0)7754-400-0

1Le

IT

SAPONE PER PAVIMENTI (FLOOR SOAP)

Il SAPONE PER PAVIMENTI (FLOOR SOAP) è idoneo per la pulizia di mantenimento di pavimenti oliati e verniciati. Presenta un pH neutro e le sostanze detergenti che contiene (tensioattivi) sono perfette per il legno. I tensioattivi contenuti ad esempio nel detersivo, nei detergenti ecc. non sono adatti perché causano un forte rigonfiamento del legno e ne alterano il colore. Per conservare il pregio del pavimento i detergenti devono essere usati solo se necessario, ovvero se scopa e aspirapolvere non sono sufficienti. **Rapporto di miscelazione:** agitare prima dell'uso, a seconda del livello di contaminazione versare circa 5 cl di SAPONE PER PAVIMENTI (FLOOR SOAP) (= due bicchierini da liquore) per secchio di acqua calda (5 l).

Preparazione: spazzare e passare l'aspirapolvere sul pavimento. Pulire in precedenza le contaminazioni su piccole aree.

Uso: stendere la soluzione detergente con un panno o una scopa a fiocco inumiditi. Evitare chiazze bagnate, gocce e bordi bagnati del secchio. Lasciare agire per alcuni minuti, raccogliere con un panno o una scopa a fiocco (da strizzare a ogni passata) la sporcizia rimossa. La contaminazione presente nel secchio indica se occorre preparare altra soluzione detergente pulita ed eventualmente ripetere l'applicazione. Infine ripassare in direzione longitudinale.

Note: raccomandiamo il metodo a 2 secchi: un secchio per la soluzione detergente, l'altro con acqua pulita per strizzare. In questo modo la soluzione detergente resta pulita più a lungo, con conseguente risparmio di costi e rispetto per l'ambiente. Per distaccare la sporcizia è necessario un certo tempo, tuttavia la soluzione detergente non deve essere lasciata asciugare; eventualmente lavorare in più fasi. La ripetizione del lavaggio è più efficace e più delicata di una pulizia troppo umida. Se è previsto un trattamento successivo, lasciare asciugare completamente il pavimento. In caso di contaminazione molto forte, si consiglia una pulizia a fondo con DETERGENTE INTENSIVO (INTENSIVE CLEANER). Parquet e pavimenti finiti non devono mai essere lasciati umidi o addirittura bagnati per molto tempo perché ne risentono facilmente (rigonfiamenti). I detergenti molto alcalini danneggiano la superficie, utilizzare quindi sempre i detergenti e i trattamenti raccomandati.

Questo prodotto è solitamente utilizzabile anche su superfici paragonabili prefabbricate comuni in commercio. La dimostrazione dell'idoneità è a cura dell'utilizzatore, eseguendo prove.

Elenco degli ingredienti: acqua, <5% tensioattivi anionici, <5% tensioattivi non ionici, essenza aromatica, conservanti: alcoli, privo di fosfati, senza candeggianti.

Note di sicurezza: Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non versare in contenitori destinati ad alimenti, bevande o altri prodotti per la nutrizione. Nel contenitore originale sigillato si conserva per almeno 2 anni. Mescolare o agitare accuratamente le sostanze eventualmente depositate. Conferire al riciclaggio le confezioni solo se completamente svuotate dai residui. Nota UFI: vedere sopra

Vertrieb: tilo GmbH,
AT-4923 Lohnsburg
T +43 (0)7754-400-0

1Le

CS

MÝDLO NA PODLAHY PRO PODLAHY (FLOOR SOAP)

Prostředek MÝDLO NA PODLAHY (FLOOR SOAP) je určen k udržbovému čištění naolejovaných a lakovaných podlah. Je pH neutrální a obsahuje aktivní čisticí látky (tenzidy), které jsou vhodné pro dřevo. Povrchově aktivní látky (tenzidy), které jsou obsaženy například v pracích práscích, mycích prostředcích atd., jsou nevhodné, protože vedou k většímu bobtnání a změně barvy dřeva. Aby byla zachována hodnota podlahy, mělo by se čištění provádět pouze v případě potřeby, tj. když nestají podlahu zamést a vysát.

Poměr míchání: Před použitím protřepejte. Podle znečištění smíchejte cca 5 cl prostředku MÝDLO NA PODLAHY (FLOOR SOAP) (= plná dvojitá odlička - „panák“) na kbelík teplé vody (5 l).

Příprava: Zameťte a vysajte podlahu. Předem očistěte malé oblasti nečistot.

Aplikace: Naneste čisticí roztok navlhčeným hadrem nebo vytíracím mopem. Vyvarujte se stojaté vody, odkapávání a zanechaných stop po kbelíku. Po několikaminutové reakční době odstraňte uvolněné nečistoty hadrem nebo mopem (pravidelně vyždímejte). Výsledné znečištění v kbelíku naznačuje, zda je třeba připravit čerstvý čisticí roztok a v případě potřeby povrch znovu otřít. Nakonec setřete v podélném směru.

Upozornění: Doporučujeme metodu 2 kbelíků: jeden kbelík s čisticím roztokem, druhý s čistou vodou pro vyždímání. Čisticí roztok tak zůstane déle čistý, což šetří náklady a chrání životní prostředí. Uvolňování nečistot chvíli trvá, ale čisticí roztok nesmí vyschnout, v případě potřeby proto pracujte po částech. Opakované vytírání je účinnější a šetrnější než jediné příliš mokré čištění. Pro případnou další údržbu nechte podlahu úplně vyschnout. Při velmi silném znečištění se doporučuje důkladné čištění prostředkem INTENSIVE CLEANER (INTENZIVNÍ PÉČE). Parkety a prefabrikované podlahy by nikdy neměly být dlouho vlhké nebo dokonce mokré, protože jsou citlivé (bobtnají). Silně zásadité čisticí prostředky poškozují povrch, proto vždy používejte doporučené čisticí a ošetrovací prostředky. Tento produkt lze zpravidla použít také na srovnatelné komerčně dostupné povrchy vyrobené z továrny. Důkaz o vhodnosti musí být zajištěn vlastními zkouškami.

Informace o přísadách: Voda, < 5 % aniontových povrchově aktivních látek, < 5 % neiontových povrchově aktivních látek, aroma, konzervační látky: Alkoholy, bez fosfátů, bez bělidel.

Bezpečnostní pokyny: Nenechávejte výrobek v dosahu dětí. Nevkládejte do nádob na jídlo, pití ani jiných nádob určených k uchování jídla. Lze skladovat nejméně 2 roky v uzavřeném původním obalu. Případně usazené látky opatrně promíchejte nebo dobře protřepejte. K recyklaci odevzdejte jen úplně vyprázdněte obal. Upozornění UFI: viz výše

Vertrieb: tilo GmbH,
AT-4923 Lohnsburg
T +43 (0)7754-400-0

1Le

SK

MYDLO NA PODLAHY (FLOOR SOAP)

Výrobok MYDLO NA PODLAHY (FLOOR SOAP) je určený na pravidelné čistenie olejovaných a lakovaných podláh. Má neutrálne pH a obsiahnuté aktívne látky podporujúce čistenie (tenzidy) sa skvele hodia k drevu. Tenzidy, ktoré sú obsiahnuté napr. v pracom prášku, umývacom prostriedku atď., sú nevhodné, pretože spôsobujú intenzívnejšie bobtnanie a sfarbovanie dreva. Na zachovanie kvality podlahy by sa mala čistiť len podľa potreby, tzn. keď ju nestačí pozametáť a povysávať.

Zmiešavací pomer: Pred použitím potraste, podľa znečistenia cca 5 cl prostriedku MYDLO NA PODLAHY (FLOOR SOAP) (= zhruba jeden dvojitý štamperlík) na vedro teplej vody (5 l).

Príprava: Pozametajte a povysávajte podlahu. Predbežne vyčistite malé nečistoty.

Použitie: Čistiaci roztok nanášajte zavlhka utierkou alebo stierkou. Nezotrvávajte na jednom mieste príliš dlho a vyhýbajte sa kvapkaniu a odtlačkovi po okrajoch vedra. Po niekoľkých minútach pôsobenia naberte uvoľnené nečistoty utierkou alebo stierkou (občas vyžmýkajte). Pritom vznikajúce nečistoty vo vedre ukazujú, či treba čerstvý čistiaci roztok priložiť ešte raz a podľa potreby dodatočne utrieť. Nakoniec dodatočne utrite v pozdĺžnom smere.

Upozornenia: Odporúčame metódu 2 vedier: jedno vedro s čistiacim roztokom, druhé s čistou vodou na zmykanie. Čistiaci roztok tak zostáva dlhšie čistý, čím sa šetria náklady a chráni životné prostredie. Uvoľnenie nečistôt si vyžaduje istý čas, ale napriek tomu nenechajte čistiaci roztok vyschnúť, podľa potreby pracujte po úsekoch. Opakované utieranie je účinnejšie a šetrnejšie ako jediné mokré čistenie. Pre prípadné následné ošetrovanie nechajte podlahu úplne vyschnúť. Pri veľmi silných nečistotách sa odporúča dôkladné čistenie prostriedkom INTENZÍVNY ČISTIČ (INTENSIVE CLEANER). Parkety a plávajúce podlahy nesmú byť nikdy vlhké ani úplne mokré po dlhší čas, pretože reagujú citlivo (bobtnajú). Silno zásadité čistiace prostriedky spôsobujú na povrchu škody, preto používajte vždy odporúčané čistiace a ošetrovacie prostriedky. Tento výrobok je obvykle možné používať aj na porovnateľných bežných továrenských povrchoch. Vhodnosť je potrebné doložiť vlastnými pokusmi.

Údaje o zložení: voda, <5 % aniónové tenzidy, <5 % neiónové tenzidy, aróma, konzervačné prostriedky: alkoholy, neobsahuje fosfáty, bez bieliadiel.

Bezpečnostné pokyny: Nedovoľte, aby sa dostalo do rúk deťom. Neplňte do nádob na jedlo, pitie alebo iných nádob určených na potraviny. V uzavretej originálnej nádobe skladovateľné minimálne 2 roky. Príp. usadené látky starostlivo zamiešajte, resp. dobe potraste. Obal dajte na recykláciu až po úplnom odstránení zvyškov. Upozorne- nie UFI: pozri vyššie

tilo GmbH,
AT-4923 Lohnsburg
T +43 (0)7754-400-0

1Le

SL

MILO ZA TLA (FLOOR SOAP)

MILO ZA TLA (FLOOR SOAP) je namenjeno za čiščenje naoljenih in lakiranih talnih oblog v gospodinjstvu. Milo je pH-nevtralno, vsebovane snovi z aktivnim voskom (tenzidi) pa so primerne za les. Tenzidi, ki so npr. v pralnem prašku, detergentu za posodo itn., niso primerni, ker povzročijo močno nabreklost in razbarvanje lesa. Za ohranjanje vrednosti talne obloge je treba čiščenje izvajati samo po potrebi, torej kadar pometanje in sesanje ne zadoščata.

Razmerje mešanja: Pred uporabo pretresite, glede na umazanost dodajte pribl. 5 cl MILA ZA TLA (FLOOR SOAP) (= dobra dva kozarčka za žganje) na vedro tople vode (5 l).

Priprava: Pometite in posesajte tla. Predhodno očistite manjše umazanije.

Uporaba: Čistilno raztopino nanesite z mokro krpo ali brisalom. Izogibajte se zastajanju mokrote, kapljicam in robovom veder. Po nekaj minutah učinkovanja poberite razrahljano umazanijo s krpo ali z brisalom (vmes vedno ožemajte). Umazanija, ki pri tem nastaja v vedru, kaže, ali je treba pripravi svežo čistilno raztopino in po potrebi znova obrisati. Na koncu obrišite v vzdolžni smeri.

Napotki: Priporočamo metodo 2 veder: eno vedro s čistilno raztopino in drugo s čisto vodo za ožemanje. Tako ostane čistilna raztopina dlje časa čista, s čimer prihranite stroške in varujete okolje. Mehčanje umazanije zahteva nekaj časa. Kljub temu ne pustite, da se čistilna raztopina zasuši. Po potrebi delajte po korakih. Ponovljeni postopek brisanja je učinkovitejši in prijaznejši kot enkratno premokro čiščenje. Za morebitno naknadno nego je treba tla povsem posušiti. Za zelo močno umazanost priporočamo temeljito čiščenje z INTENZIVNIM ČISTILOM (INTENSIVE CLEANER). Parket in montažna tla nikoli ne smejo biti dlje časa vlažna ali celo mokra, saj reagirajo občutljivo (nabreklost). Močno alkalna čistila škodujejo površinam, zato vedno uporabljajte priporočena sredstva za čiščenje in nego. Ta izdelek se praviloma sme uporabljati tudi na primerljivih običajnih površinah v obratih. Primernost je treba dokazati z lastnimi poskusi.

Podatki o sestavinah: voda, < 5 % anionskih tenzidov, < 5 % neionskih tenzidov, dišave, konzervansi: alkoholi, brez fosfatov, brez belila.

Varnostni napotki: Ne sme priti v roke otrokom. Ne dajajte v posode, ki so predvidene za hrano, pijačo ali druga živila. V zaprti originalni posodi se lahko skladišči vsaj 2 leti. Morebitne odložene snovi skrbno premešajte oziroma dobro pretresite. Embalažo odpeljite v reciklažo samo povsem izpraznjeno. Napotek UFI: glejte zgoraj

tilo GmbH,
AT-4923 Lohnsburg
T +43 (0)7754-400-0

1Le

HU

PADLÓSZAPPAN PADLÓHOZ (FLOOR SOAP)

A PADLÓSZAPPAN (FLOOR SOAP) olajozott és lakkozott padlók fenntartó tisztítására szolgál. A termék pH semleges, és az összetevőiben található mosásaktív anyagok (tenzidek) kiválóan alkalmasak fához. A mosóporokban és mosogatószerekben tartalmazott tenzidek nem megfelelőek, mert a fa erős duzzadását és elszíneződését okozzák. A padló értékeltartása érdekében minden tisztítást szükség szerint kell végrehajtani, tehát akkor, ha nem elegendő a felsőprés és a porszívózás.

Keverési arány: Használat előtt rázza fel, a szennyeződéstől függően adjon kb. 5 cl PADLÓSZAPPAN (FLOOR SOAP)-t (= dupla feles pohár) egy vödör meleg vízhez (5 l).

Előkészítés: Söpörje fel és porszívózza fel a padlót. Kis szennyeződések esetén végezzen előtisztítást.

Alkalmazás: A tisztítóoldatot vigye fel nedves kendővel vagy felmosóval. Kerülje a tócsák és vízcspek, valamint a vödörkarima alatti vizek kialakulását. Néhány perc hatásidő után vegye fel a feloldott szennyeződést egy kendővel vagy felmosóval (közben többször csavarja ki). A vödörben ekkor keletkező szennyeződés jelzi, hogy kell-e friss tisztítóoldatot kell készíteni, és kell-e adott esetben ismét utántörölni. Végeztül hosszanti irányban végezzen utántörlést.

Tudnivalók: Javasoljuk a 2 vödörös módszert: egy vödör a tisztítóoldattal, egy másik vödör tiszta vízzel a kicsavaráshoz. Így hosszabban tiszta marad a tisztítóoldat, ami költségmegtakarítást jelent, és óvja a környezetet. A szennyeződés feloldásához némi idő szükséges, azonban ne hagyja rászáradni a tisztítóoldatot, és szükség esetén dolgozzon szakaszokban. Az ismételt törlési folyamat hatékonyabb és kíméletesebb, mint egyetlen, túl nedves tisztítás. Az esetleges, ezt követő ápoláshoz maradéktalanul hagyja megszáradni a padlót. Nagyon erős szennyeződéshez INTENZÍV TISZTÍTÓSZERES (INTENSIVE CLEANER) intenzív tisztítást javasunk. A parketta és a készpadló nem lehet hosszabb ideig vizes vagy akár nedves, mivel erre érzékenyen reagál (duzzadás). Az erősen lúgos tisztítószerek károsítják a felületet, ezért mindig az ajánlott tisztító- és ápolószereket alkalmazza. Ez a termék általában összehasonlítható, kereskedelemben kapható, gyári felületeken is alkalmazható. A megfelelőség igazolását saját kísérlettel kell igazolni.

Összetevőkre vonatkozó adatok: Víz, < 5% anionos tenzidek, < 5% nem ionos tenzidek, illatanyag, tartósítószer: alkoholok, foszfátmentes, fehérítőszer nélkül.

Biztonsági utasítások: Nem kerülhet gyermek kezébe. Ne töltsé étel, ital vagy egyéb élelmiszer számára rendszeresített tartályba. Zárt eredeti tartályban legalább 2 év tárolható. Az esetleg lerakódott anyagokat gondosan kavarja fel, ill. rázza fel. A csomagolást csak teljesen kiürítve szabad újrahasznosításra átadni. UFI tudnivaló: lásd fent

tilo GmbH,
AT-4923 Lohnsburg
T +43 (0)7754-400-0

1Le

ES

JABÓN PARA SUELOS (FLOOR SOAP)

El JABÓN PARA SUELOS (FLOOR SOAP) está destinado a la limpieza de mantenimiento de los suelos aceitados y barnizados. Resulta muy adecuado para la madera por su pH neutro y las sustancias detergentes (tensoactivos) que contiene. Los tensoactivos como los contenidos en detergentes en polvo o en productos de aclarado, entre otros, son inadecuados, ya que provocan que la madera se hinche y decolore de forma más acusada. Con el fin de preservar las cualidades del suelo, la limpieza solo debe efectuarse cuando sea estrictamente necesario, es decir, cuando barrer y aspirar no sea suficiente.

Relación de mezcla: agitar antes de usar; en función del grado de suciedad, aprox. 5 cl de El JABÓN PARA SUELOS (FLOOR SOAP) (= un vaso de chupito doble) por cubo de agua caliente (5 l).

Preparación: barrer y aspirar el suelo. Realizar una limpieza previa de la suciedad en una zona reducida.

Aplicación: aplicar la solución de limpieza con una mopa o un paño humedecidos. Evitar que el agua se estanque, así como las gotas y los bordes del cubo. Tras dejar actuar unos minutos, recoger la suciedad disuelta con un paño o una mopa (e ir escurriendo). La suciedad del cubo indica cuando es necesario aplicar más solución limpia y, dado el caso, si es preciso volver a limpiar. Para terminar, limpiar de nuevo en sentido longitudinal.

Indicaciones: recomendamos el método de los 2 cubos: un cubo contiene la solución de limpieza y el otro, el agua limpia para escurrir. De esta forma, la solución permanece limpia durante más tiempo, se gasta menos y se cuida el medio ambiente. Aunque se necesita un tiempo para que la suciedad se disuelva, no dejar que la solución de limpieza se seque y, en caso necesario, trabajar por secciones. Repetir la pasada resulta más efectivo y respetuoso que limpiar una sola vez con un exceso de humedad. En caso de ser necesario, el cuidado posterior debe realizarse con el suelo totalmente seco. La limpieza básica con LIMPIADOR INTENSIVO (INTENSIVE CLEANER) se recomienda cuando la suciedad está muy incrustada. El parquet y los suelos prefabricados no deben permanecer húmedos ni mojados durante mucho tiempo, porque reaccionan de forma sensible (se hinchan). Los detergentes fuertemente alcalinos provocan daños en la superficie. Por este motivo, emplear siempre los productos de limpieza y mantenimiento recomendados. Por norma general, este producto también puede aplicarse en superficies de fabricación industrial similares y usuales en el comercio. La prueba de idoneidad debe demostrarse con ensayos propios.

Información de los ingredientes: agua, < 5 % tensoactivos aniónicos, < 5 % tensoactivos no iónicos, perfume, conservantes: alcoholes, sin fosfatos ni blanqueadores.

Instrucciones de seguridad: Mantener fuera del alcance de los niños. No echar en recipientes de comida, bebida u otros productos alimenticios. Con una vida útil mínima de 2 años en el recipiente original cerrado. En caso necesario, remover cuidadosamente las sustancias precipitadas o agitar bien. El envase solo debe eliminarse completamente vacío en un punto de recuperación de residuos. Indicación sobre el UFI: ver más arriba